

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Regional Manager/Real Property Con  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES  
RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

<b>Title - Sujet</b> STI, péage, électrique et éclairage	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8032-130006/A	<b>Date</b> 2014-06-04
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8032-130006	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-027-1925	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-3-36078 (027)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-15</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jackson, Dahlia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl027
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 512-5918 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5862
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>  Passage frontalier international de la rivière Detroit Windsor (Ontario) Detroit (Michigan)	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

---

## **DEMANDE DE PROPOSITIONS (DDP)**

**(PROCESSUS EN UNE PHASE)**

### **PASSAGE FRONTALIER INTERNATIONAL DE LA RIVIÈRE DETROIT - SYSTÈMES DE TRANSPORTS INTELLIGENTS, SYSTÈMES DE PÉAGE, SYSTÈMES ÉLECTRIQUES ET ÉCLAIRAGE**

**PLANIFICATION, CONCEPTION PRÉLIMINAIRE,  
SPÉCIFICATIONS DE PERFORMANCE ET AUTRES  
SERVICES CONNEXES SURE DEMANDE**

**Numéro de l'avis d'appel d'offres : T8032-130006/A**

**Autorité contractante de TPSGC :**

**Dahlia Jackson**

4900, rue Yonge

Toronto (Ontario) M2N 6A6

Téléphone: 416 512 5918

No. De Fax: 416 512 5862

Courriel: [Dahlia.Jackson@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Dahlia.Jackson@tpsgc-pwgsc.gc.ca)